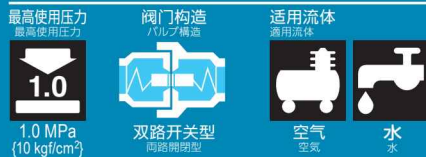


低压用/低压用

小巧型ZEROSPILL快速接头 コンパクトゼロスピルカップラ

小型、大流量/冷却水配管用/小型・大流量/冷却水配管用



适用于超级电脑等精密电子机器的冷却配管。
利用小巧且大流量提高冷却效率。

- 小巧型尺寸, 省空间化。
最大外径16 mm (1/8")、18.5 mm (1/4")
- 提高冷却效率, 大流量。
- 单手操作 (一键连接), 作业性强。
- 通过特有的“降低液体泄漏阀门构造”, 大幅度降低连接时, 分离时的空气混入量以及液体泄漏量。

スーパーコンピュータなど、電子精密機器の冷却配管に。
コンパクトサイズ・大流量で冷却効率が向上。

- コンパクトサイズで省スペース化。最大外径16mm (1/8")、18.5mm (1/4")
- 冷却効率を高める大流量。
- 差し込むだけのワンタッチ接続で良好な作業性。
- 液だれ低減バルブ構造によって、接続・分離時の空気混入量・液だれ量を低減。



规格/仕様

主体材质/本体材質	不锈钢 (SUS304) (套筒的主体表面处理: 无电解 Ni 复合镀) ステンレス鋼 (SUS304) (ソケット本体のみ表面处理: 無電解 Ni 複合めっき)			
安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	R 1/8・R 1/4			
最高使用压力 最高使用圧力	MPa {kgf/cm²} 1.0 {10}			
密封材质/シール材質	密封材质/シール材質	标示号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲	备注/備考
使用温度范围 注1/使用温度範囲	乙稀橡胶/エチレンプロピレン	EPDM	-10°C~+100°C	标准材质/標準材質

注1) 可使用的温度范围根据使用条件而不同。/使用可能な温度範囲は、使用条件によって異なります。

推荐最大拧紧扭矩/推奨最大締付トルク

Nm {kgf·cm}

安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	R 1/8	R 1/4
扭矩值/トルク値	9 {92}	14 {143}

流体的流向/流体の流れ方向

流体可从套筒侧、插塞侧任一端流入。/流体はソケット側・プラグ側のどちらからでも流せます。



互换性/互換性

尺寸不同的情况下不能连接。/サイズが異なる場合は接続できません。

最小截面积/最小断面積

(mm²)

产品型号/製品型式	CZL-1SM×CZL-1PM	CZL-2SM×CZL-2PM
最小截面积/最小断面積	14.9	30.2

真空用途适用性/真空用途適合性

单独使用以及连接时均希望用于真空用途的, 请另外咨询我们。
単体時および接続時ともに真空用途で使用する場合は別途ご相談ください。

连接时的空气混入量/接続時の空気混入量

*因使用条件而异/使用条件によって異なります (mL)

产品型号/製品型式	CZL-1SM×CZL-1PM	CZL-2SM×CZL-2PM
空气混入量/空気混入量	0.02	0.04

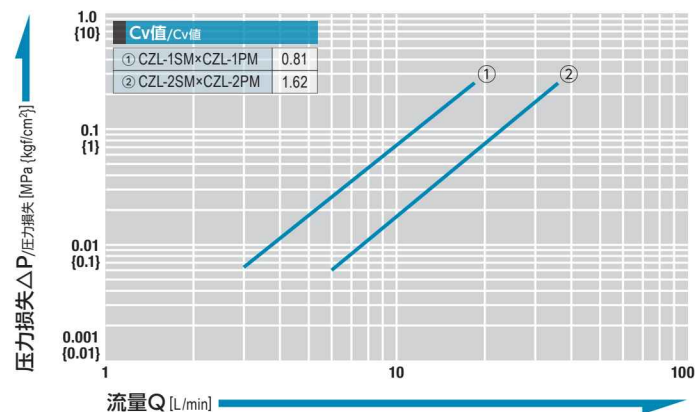
分离时的泄漏量/分離時の液だれ量

*因使用条件而异/使用条件によって異なります (mL)

产品型号/製品型式	CZL-1SM×CZL-1PM	CZL-2SM×CZL-2PM
液体泄漏量/液だれ量	0.015	0.023

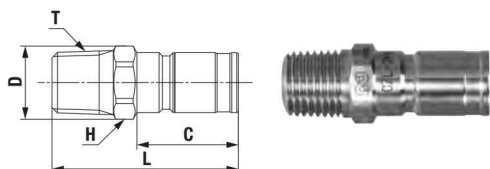
流量——压力损失特性图/流量——圧力損失特性図

[测定条件][測定条件] ● 流体名称: 水/流体名: 水 ● 温度/温度: 23°C~26°C



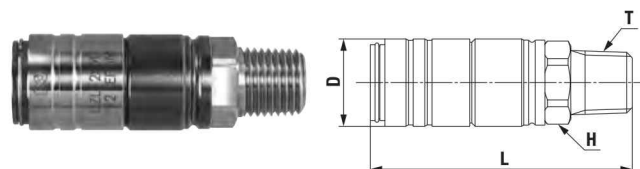
产品型号、尺寸表/製品型式・寸法表

插塞/プラグ PM型(内螺纹安装用/めねじ取付用)



产品型号 製品型式	匹配的 螺纹尺寸 相手側取付ねじサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)				
			L	C	φD	H	T
CZL-1PM	Rc 1/8	11	34	20	12	六角11	R 1/8
CZL-2PM	Rc 1/4	19	39.5	21.5	15.5	六角14	R 1/4

套筒/ソケット SM型(内螺纹安装用/めねじ取付用)



产品型号 製品型式	匹配的 螺纹尺寸 相手側取付ねじサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)			
			L	φD	H	T
CZL-1SM	Rc 1/8	38	(53)	16	六角13	R 1/8
CZL-2SM	Rc 1/4	49	(55.5)	18.5	六角16	R 1/4

特长/特長

小型
コンパクト

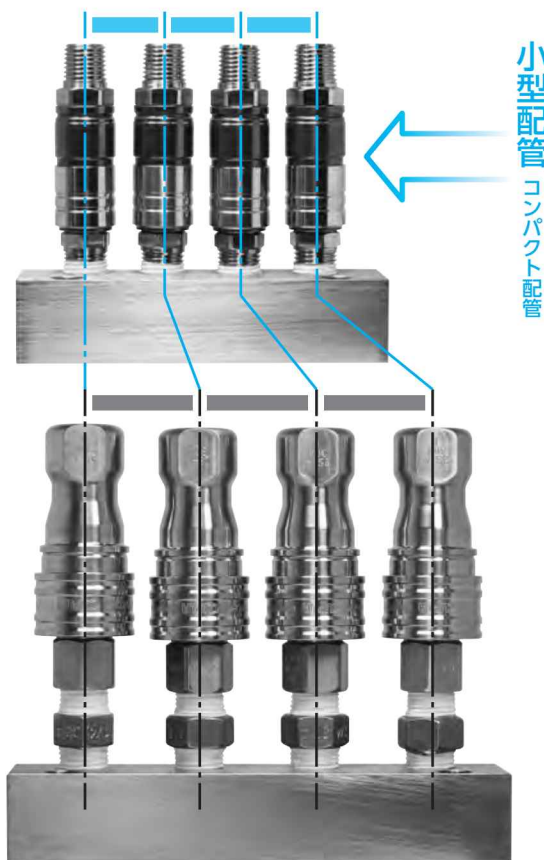
可用于小螺纹的配管。
小ピッチでの配管が可能。
配管省空间化。
配管の省スペース化に。

大流量
大流量

小巧而且大流量。
コンパクトでも大流量。
提高冷却配管的效率。
冷却配管の効率アップに。

小巧型ZEROSPILL快速接头/コンパクトゼロスピルカブラ

CZL-2SM×CZL-2PM



小型配管
コンパクト配管

SP快速接头 Type A (我司产品) / SPカブラ Type A (弊社製品)

2S-A×2P-A

流量——压力损失特性图/流量——圧力損失特性図

測定条件 ●流体名称: 水/流体名: 水 ●温度/温度: 23°C~26°C

—— 小巧型ZEROSPILL快速接头/コンパクトゼロスピルカブラ SP快速接头 Type A (我司产品) / SPカブラ Type A (弊社製品)

